

User's Manual Bedienungsanleitung Manuel d'utilisation

FlexScan® L760T-C

Touch Panel Color LCD Monitor
LCD-Farbmonitor mit Touch-Panel
Moniteur couleur LCD à écran tactile

Important

Please read this User's Manual carefully to familiarize yourself with safe and effective usage. Please retain this manual for future reference.

Wichtig

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um sich mit dem sicheren und rationellen Betrieb dieses Produkts vertraut zu machen. Bewahren Sie das vorliegende Handbuch zu Referenzzwecken auf.

Important

Veuillez lire attentivement ce Manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec ce produit et de l'utiliser efficacement et en toute sécurité. Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure.



For U.S.A, Canada, etc. (rated 100-120 Vac) Only

FCC Declaration of Conformity

We, the Responsible Party

EIZO Inc.
5710 Warland Drive, Cypress, CA 90630
Phone: (562) 431-5011

declare that the product

Trade name: EIZO
Model: FlexScan L760T-C

is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation of this product is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- * Reorient or relocate the receiving antenna.
- * Increase the separation between the equipment and receiver.
- * Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- * Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note

Use the attached specified cable below or EIZO signal cable with this monitor so as to keep interference within the limits of a Class B digital device.

- AC Cord
- Shielded Signal Cable
- Stereo mini-jack cable

Canadian Notice

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Manuel d'utilisation

FlexScan[®] L760T-C

Moniteur couleur LCD à écran tactile

Le système final doit être conforme aux exigences de la norme IEC60601-1-1.

SYMBOLES DE SECURITE

Ce manuel utilise les symboles de sécurité présentés ci-dessous. Ils signalent des informations critiques. Veuillez les lire attentivement.



AVERTISSEMENT

Le non respect des consignes données dans un AVERTISSEMENT peut entraîner des blessures sérieuses ou même la mort.



ATTENTION

Le non respect des consignes données dans un ATTENTION peut entraîner des blessures et/ou des dommages au matériel ou au produit.



Indique une action interdite.



Signale la nécessité d'une mise à la terre de sécurité.

• Ce produit a été spécialement réglé pour l'utilisation dans la région dans laquelle il a d'abord été livré. Si utilisé en dehors de cette région, le produit pourrait ne pas fonctionner comme indiqué dans les spécifications.

- Les appareils électriques peuvent émettre des ondes électromagnétiques susceptibles d'interférer, de limiter ou de dégrader le fonctionnement du moniteur. Installez l'appareil dans un environnement contrôlé où ces effets néfastes sont évités.
- Ce moniteur est destiné à une utilisation dans un système d'imagerie médicale uniquement. Il ne prend pas en charge l'affichage de mammographies à des fins de diagnostic.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, enregistrée dans un système documentaire, ni transmise, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique ou autre, sans l'autorisation préalable et écrite de EIZO Corporation.

EIZO Corporation n'est tenu à aucun engagement de confidentialité vis-à-vis des informations ou documents soumis sauf accord préalable de sa part avant réception de ces informations. Tout a été fait pour que ce manuel fournisse des informations à jour, mais les spécifications des moniteurs EIZO peuvent être modifiées sans préavis.

Mac OS est une marque déposée aux Apple Inc.


Windows et Windows Vista sont des marques déposées enregistrées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

VESA est une marque ou une marque déposée de Video Electronics Standards Association aux États-Unis et dans d'autres pays.

EIZO, le logo EIZO, FlexScan et ScreenManager sont des marques déposées de EIZO Corporation au Japon et dans d'autres pays.

Tous les autres noms de sociétés et de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

TABLE DES MATIERES

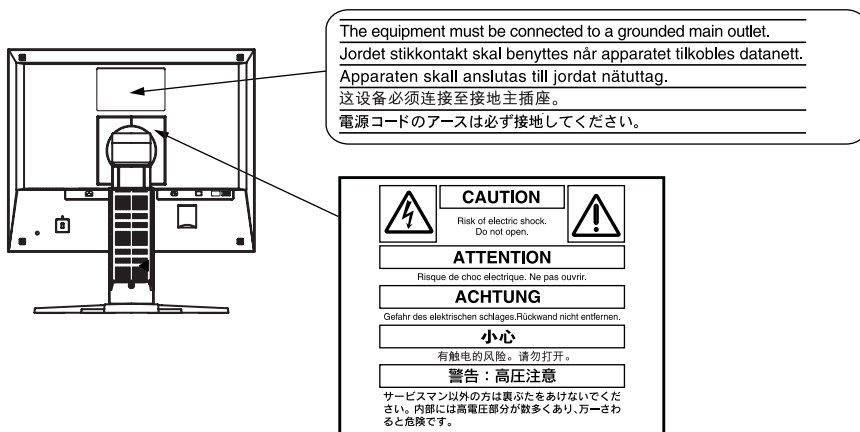
 PRECAUTIONS	4
1. INTRODUCTION	9
1-1. Caractéristiques	9
1-2. Contenu du carton.....	9
1-3. Réglages et connecteurs	10
2. BRANCHEMENT DES CABLES	12
2-1. Avant le branchement	12
2-2. Branchement du câble de signal	13
2-3. Commande tactile.....	15
2-4. Branchement de deux ordinateurs sur le moniteur.....	15
3. ScreenManager	16
3-1. Utilisation du programme ScreenManager.....	16
3-2. Réglages et valeurs.....	17
3-3. Fonctions utiles.....	18
4. REGLAGE	20
4-1. Réglage de l'écran.....	20
4-2. Réglage de couleur.....	23
5. FIXATION D'UN SUPPORT	25
6. DEPANNAGE	26
7. NETTOYAGE	30
8. CARACTERISTIQUES	31
9. GLOSSAIRE	34
APPENDIX/ANHANG/ANNEXE	i

PRECAUTIONS





IMPORTANT!

- Ce produit a été réglé spécialement en usine en fonction de la région de destination prévue. Les performances du produit peuvent être différentes de celles indiquées dans les caractéristiques en cas d'utilisation dans une région différente de celle prévue à l'origine.
- Pour votre sécurité comme pour la bonne utilisation de l'appareil, veuillez lire cette section ainsi que les indications de sécurité portées sur le moniteur (consultez la figure ci-dessous).

[Emplacements des étiquettes de sécurité]



[Symboles sur l'appareil]

Symbole	Emplacement	Signification du symbole
	Avant Panneau de commande	Bouton d'alimentation Appuyez pour allumer ou éteindre le moniteur.
	Arrière Plaque d'identification	Courant alternatif
	Arrière	Avertissement sur les dangers électriques
	Arrière	Attention Consultez la section SYMBOLES DE SECURITE de ce manuel.

AVERTISSEMENT

Si le moniteur fume, sent le brûlé ou émet des bruits anormaux, débranchez immédiatement tous les cordons secteur et prenez contact avec votre revendeur.

Il peut être dangereux d'utiliser un moniteur au fonctionnement défectueux.

Ne démontez pas la carrosserie et ne modifiez pas le moniteur.

Le démontage de la carrosserie ou la modification du moniteur peut causer un choc électrique ou une brûlure.



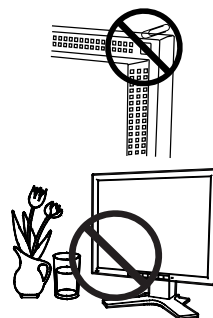
Confiez toute intervention à un technicien qualifié.

Ne tentez pas de dépanner vous-même cet appareil, l'ouverture ou la dépose des capots vous expose à un risque d'incendie, de choc électrique ou de dégâts à l'appareil.

Eloignez les petits objets ou les liquides de l'appareil.

L'introduction accidentelle de petits objets ou de liquide dans les fentes de ventilation de la carrosserie peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des dégâts à l'appareil.

Si un objet tombe dans la carrosserie ou si du liquide se répand sur ou à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement le cordon secteur. Faites contrôler l'appareil par un technicien qualifié avant de l'utiliser à nouveau.



Placez le moniteur sur une surface stable et robuste.

Il y a risque de chute de l'appareil sur une surface inappropriée, qui pourrait entraîner des blessures ou endommager l'appareil.

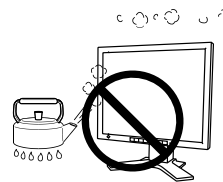
En cas de chute, débranchez immédiatement le cordon secteur et faites contrôler l'appareil par un technicien qualifié avant de l'utiliser à nouveau. Toute utilisation de l'appareil après une chute peut entraîner un incendie ou un choc électrique.



Utilisez l'appareil dans un endroit approprié.

Il y a des risques de dégâts à l'appareil, d'incendie ou de choc électrique.

- * Ne pas utiliser à l'extérieur.
- * Ne pas utiliser dans des moyens de transport (bateau, avion, trains, automobiles, etc.)
- * Ne pas installer l'appareil dans un environnement poussiéreux ou humide.
- * Ne pas placer dans un lieu où de l'eau peut être projetée sur l'écran (salle de bains, cuisine, etc.).
- * Ne pas installer l'appareil à un endroit exposé directement à la vapeur d'eau.
- * Ne pas placer l'appareil près des appareils de chauffage ou d'humidification.
- * Ne pas placer à un endroit où le produit est soumis à la lumière directe du soleil.
- * Ne placez pas l'appareil dans un environnement contenant des gaz inflammables.



Gardez les sacs plastique d'emballage hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.

AVERTISSEMENT

Utilisez le cordon secteur fourni pour le branchement sur la prise secteur standard dans votre pays.

Vérifiez la tension d'épreuve du cordon secteur.

Tout autre branchement peut présenter des risques d'incendie ou de choc électrique.

Alimentation : 100-120/200-240 VCA 50/60 Hz

Pour débrancher le cordon secteur, tirez fermement sur la fiche exclusivement.

Ne tirez jamais sur le câble, cela pourrait endommager le cordon et entraîner un incendie ou un choc électrique.



L'appareil doit être relié à une prise avec terre.

Tout autre branchement peut présenter des risques d'incendie ou de choc électrique.



Utilisez la tension correcte.

* L'appareil a été conçu pour une utilisation avec une tension de secteur particulière. L'utilisation sur une tension différente de celle spécifiée dans ce manuel pourrait causer un choc électrique, un incendie ou d'autres dégâts.

Alimentation : 100-120/200-240 VCA 50/60 Hz

* Ne surchargez pas les circuits d'alimentation électrique, cela pourrait entraîner un incendie ou un choc électrique.

Manipulez correctement le cordon secteur.

* Ne faites pas passer le cordon sous le moniteur ou un autre objet lourd.

* Ne tirez pas sur le cordon et ne le fixez pas.

Cessez d'utiliser tout cordon secteur endommagé. L'utilisation d'un cordon défectueux peut entraîner un incendie ou un choc électrique.



Pour la sécurité électrique, ne pas connecter ou déconnecter le cordon secteur en présence de patients.

Ne touchez pas au cordon secteur ni à la fiche si des étincelles apparaissent.

Vous risqueriez un choc électrique.



Pour fixer un bras de support, consultez le manuel d'utilisation du bras pour installer correctement le moniteur.

Un mauvais montage pourrait se traduire par une séparation de l'appareil qui pourrait l'endommager ou causer une blessure. Avant l'installation, veillez à ce que les bureaux, murs et autres surfaces sur lesquelles un accoudoir est fixé, ont la résistance mécanique adéquate. En cas de chute de l'appareil, demandez conseil à votre revendeur avant de l'utiliser à nouveau. Toute utilisation de l'appareil après une chute peut entraîner un incendie ou un choc électrique.

Pour refixer le socle inclinable, utilisez les mêmes vis et serrez-les correctement.

AVERTISSEMENT

Ne touchez pas un panneau LCD endommagé à mains nues.

Les cristaux liquides qui peuvent s'écouler du panneau sont toxiques par contact avec les yeux ou la bouche.

En cas de contact de la peau ou du corps avec le panneau, lavez immédiatement à grande eau.

En cas de symptôme anormal ou de malaise, veuillez consulter votre médecin.



Les voyants de rétroéclairage fluorescent contiennent du mercure (les produits équipés de voyants de rétroéclairage avec DEL ne contiennent pas de mercure). Jetez-les conformément aux réglementations locales ou nationales en vigueur.

Une exposition au mercure peut avoir des effets sur le système nerveux, incluant des tremblements, des pertes de mémoire et des maux de tête.

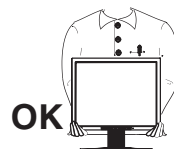
ATTENTION

Procédez avec précaution pour transporter l'appareil.

Débranchez les câbles et cordon secteur avant de déplacer l'appareil. Il est dangereux de déplacer l'appareil avec son cordon branché. Vous risquez de vous blesser.

Pour manipuler l'appareil, saisissez-le fermement à deux mains par le bas et vérifiez que le panneau LCD est dirigé vers l'extérieur avant de le soulever.

Une chute de l'appareil pourrait l'endommager ou causer des blessures.



N'obstruez pas les fentes de ventilation de la carrosserie.

- * Ne placez jamais d'objets sur les fentes de ventilation.
- * N'installez pas le moniteur dans un espace confiné.
- * N'utilisez pas le moniteur couché sur le côté ni à l'envers.

Toutes ces utilisations risquent d'obstruer les fentes de ventilation, d'empêcher une circulation d'air normale ou d'entraîner un incendie ou d'autres dégâts.



Ne touchez jamais aux fiches électriques avec les mains humides.

Tout contact avec la fiche électrique les mains humides peut être dangereux et peut causer un choc électrique.



Utilisez une prise électrique facilement accessible.

Ceci vous permettra de débrancher rapidement l'appareil en cas de problème.

Nettoyez régulièrement les alentours de la prise.

L'accumulation de poussière, d'eau ou d'huile sur la fiche peut entraîner un incendie.

Débranchez le moniteur avant de le nettoyer.

Le nettoyage du moniteur sous tension peut causer un choc électrique.

ATTENTION

Si l'appareil ne doit plus être utilisé pendant un certain temps, débranchez le câble secteur de la prise murale par sécurité et pour éviter toute consommation électrique.

Ce produit est uniquement destiné à une utilisation à proximité du patient, mais en aucun cas à une utilisation en contact avec le patient.

Avertissement concernant le moniteur

Ce produit est prévu pour les usages polyvalents comme la création de documents, la visualisation de contenu multimédia.

Les moniteurs devraient être réglés à une luminosité inférieure pour réduire les changements de luminosité causés par une utilisation à long terme et maintenir un affichage stable.

Le panneau LCD est fabriqué à l'aide d'une technologie de haute précision. Bien que, il est possible que des pixels manquants ou des pixels allumés apparaissent sur l'écran LCD. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Pourcentage de points effectifs : 99,994 % ou supérieur.

La durée de vie du rétro-éclairage du panneau LCD est limitée. Si l'écran s'assombrit ou se met à scintiller, prenez contact avec votre revendeur.

Ne rayez et n'appuyez pas sur le panneau avec des objets pointus, car cela pourrait endommager le panneau. Ne tentez jamais de le nettoyer à sec avec du tissu, au risque de le rayer.

Lorsque l'image de l'écran change après que la même image est restée affichée pendant une période prolongée, une image rémanente risque de s'afficher. Utilisez l'économiseur d'écran ou la fonction d'économie d'énergie pour éviter d'afficher la même image pendant une période prolongée.

Lorsque le moniteur est froid et déplacé dans une autre pièce ou lorsque la température de la pièce augmente rapidement, de la condensation peut se former à l'intérieur et à l'extérieur du moniteur. Dans ce cas, ne mettez pas le moniteur sous tension. Et attendez la disparition de la condensation. Sinon, le moniteur pourrait être endommagé.

Pour un confort d'utilisation du moniteur

Un écran trop sombre ou trop lumineux peut abîmer les yeux. Ajustez la luminosité du moniteur en fonction des conditions ambiantes.

Regarder le moniteur trop longtemps entraîne une fatigue oculaire. Faites des pauses de 10 minutes toutes les heures.

1. INTRODUCTION

Merci beaucoup pour votre choix d'un moniteur couleur EIZO.

1-1. Caractéristiques

- Double entrée
- Conforme à la norme d'entrée numérique DVI (p.34) (TMDS (p.35)).
- Fréquence de balayage horizontal: Analogique 30 - 81 kHz
Numérique 30 - 65 kHz
- Fréquence de balayage vertical: Analogique 49.5 - 75.5 Hz
Numérique 59 - 61 Hz (texte VGA: 70 Hz)
- Résolution: 1 M pixels (1280 points x 1024 lignes)
- Réglage automatique
- Compatible avec la norme sRGB (p.35)
- Socle integer avec réglage en hauteur
- Ecran tactile fourni
- Pointeur pour panneau tactile « TP1 » disponible (en option, p.15)

1-2. Contenu du carton

Veuillez prendre contact avec votre revendeur si l'un ou l'autre des éléments ci-dessous est manquant ou endommagé.

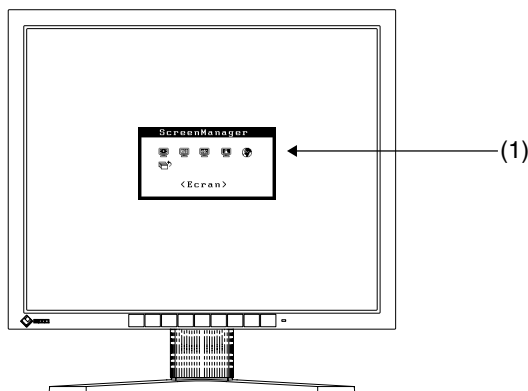
- Moniteur LCD
- Cordon secteur
- Câble de signal (MD-C87)
- Câble pour écran tactile (FD-C38)
- Manuel d'utilisation
- Référence rapide de ScreenManager
- GARANTIE LIMITÉE
- EIZO Touch Panel Disk (CD-ROM)
(contenu : MT 7 (pilote d'écran tactile), guide d'installation (disponibles en anglais uniquement))

NOTE

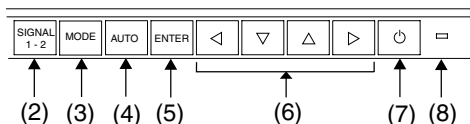
- Veuillez conserver les matériaux d'emballage pour tout déplacement ultérieur.
- Pour la procédure d'installation du pilote d'écran tactile et les précautions, consultez le Guide d'installation sur le CD-ROM.

1-3. Réglages et connecteurs

Avant

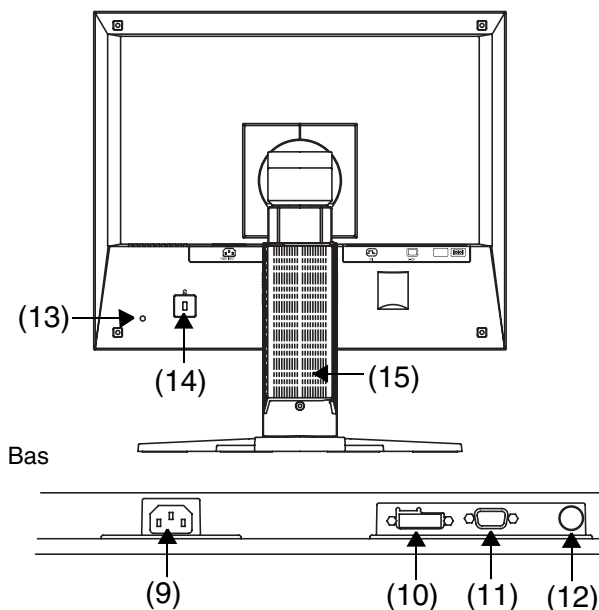









Panneau de commandes



(1)ScreenManager®		Menu de réglage du moniteur (p.16)
(2) SIGNAL1-2	Bouton de sélection de signal d'entrée	Active les signaux d'entrée lorsque vous connectez deux PC. (p.15)
(3) MODE	Bouton Mode	Active ou modifie le mode Couleur. (p.23)
(4) AUTO	Bouton de réglage automatique	Règle correctement l'écran automatiquement (entrée analogique uniquement).
(5) ENTER	Bouton Entrée	Affiche ScreenManager. Confirme la valeur / la fonction de réglage. Enregistre les valeurs de réglage.
(6)◀▽△▶	Boutons de commande (haut, bas, gauche, droit)	Sélectionne la fonction désirée. Sélectionne une valeur de réglage plus élevée ou plus faible.
(7)⏻	Bouton d'alimentation	Met le moniteur sous tension ou hors tension.
(8)◻	Témoin d'alimentation	Indique l'état de fonctionnement du moniteur. Bleu: Fonctionnement Bleu clignotant : Les 15 dernières minutes de fonctionnement avant la mise hors tension. (p.18) Jaune clignotant lentement : Eteint

Arrière



(9) 	Connecteur d'alimentation	Raccorde le cordon d'alimentation.
(10) 	Connecteur d'entrée DVI-D (SIGNAL1)	Raccorde le câble numérique en option.
(11) 	Connecteur d'entrée D-sub mini 15 broches (SIGNAL 2)	Raccorde le câble analogique fourni (MD-C87)
(12) 	Port RS-232C (mini DIN 6 pin)	Raccorde le câble de commande tactile fourni (FD-C38).
(13) 	Connecteur TP1	Connecte le fil du TP1 (Pointeur pour panneau tactile en option).
(14) 	Fente pour le verrou de sécurité	Pour fixation d'un câble antivol. Ce verrou est compatible avec le système de sécurité MicroSaver de Kensington.
(15) 	Socle (amovible)	Le moniteur LCD peut être utilisé avec un socle en option après dépose du socle (voir page 25).

2. BRANCHEMENT DES CABLES

2-1. Avant le branchement

Avant de brancher votre moniteur à l'ordinateur, modifiez les réglages d'affichage (résolution (p.34) et fréquence) en fonction du tableau ci-dessous.

NOTE

- Les modes d'affichage de résolution inférieure telle que 640 x 480 sont automatiquement agrandis vers le mode d'affichage maximal (1280 x 1024), certaines lignes des caractères peuvent sembler brouillées. Dans ce cas, utilisez la fonction <Lissage> pour afficher correctement les lignes. (p.22)
- Si votre ordinateur et votre carte graphique sont compatibles avec la norme VESA DDC, la résolution et la fréquence d'affichage appropriées sont réglées automatiquement dès le branchement de l'écran sur l'ordinateur, sans autre réglage manuel.

Entrée analogique

Résolution	Fréquence	Fréquence de point	Remarques
320 × 200	70 Hz	135 MHz (Max)	VGA Mode13
640 × 480	~75 Hz		VGA, VESA
720 × 400	70 Hz		VGA TEXT
800 × 600	~75 Hz		VESA
1024 × 768	~75 Hz		VESA
1152 × 864	75 Hz		VESA
1280 × 960	60 Hz		VESA
1280 × 1024	~75 Hz		VESA

Entrée numérique

Résolution	Fréquence	Fréquence de point	Remarques
640 × 480	60 Hz	109 MHz (Max)	VGA
720 × 400	70 Hz		VGA TEXT
800 × 600	60 Hz		VESA
1024 × 768	60 Hz		VESA
1280 × 1024	60 Hz		VESA

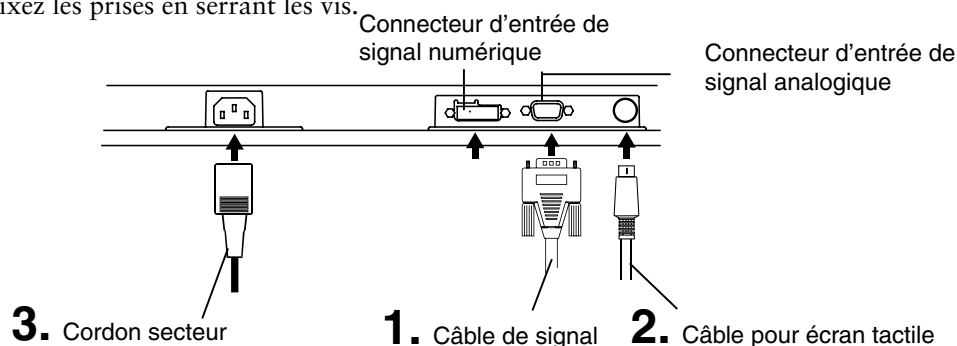
2-2. Branchement du câble de signal

NOTE

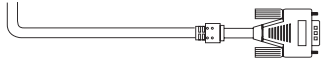
- Vérifiez que l'ordinateur et le moniteur sont tous les deux éteints.

1. Branchez le câble de signal sur le connecteur à l'arrière du moniteur et l'autre extrémité du câble sur le connecteur vidéo de l'ordinateur.


Fixez les prises en serrant les vis.



Entrée analogique

Câble de signal	Connecteur du PC	PC
Câble de signal (fourni, MD-C87) 	Connecteur de sortie vidéo / 15 broches D-Sub mini Connecteur d'entrée (moniteur) / 15 broches D-Sub mini	<ul style="list-style-type: none"> • Carte graphique standard

Entrée numérique

Câble de signal	Connecteur du PC	PC
FD-C39 (en option) 	Connecteur de sortie vidéo / DVI Connecteur d'entrée (moniteur) / DVI	<ul style="list-style-type: none"> • Carte graphique numérique

2. Branchez le câble pour écran tactile fourni (FD-C38) sur le port RS-232C du moniteur. Branchez ensuite l'autre extrémité du câble sur le port COM de l'ordinateur.

- 3. Branchez le cordon secteur dans le réceptacle à l'arrière du moniteur. Branchez l'autre extrémité du cordon sur une prise murale.**

AVERTISSEMENT

Utilisez le cordon secteur livré pour branchement sur les prises secteur standard de votre pays.

Ne dépassez pas la tension préconisée pour le cordon secteur.

Tout autre branchement peut présenter des risques d'incendie ou de choc électrique.

L'appareil doit être relié à une prise avec terre.

Tout autre branchement peut présenter des risques d'incendie ou de choc électrique.



- 4. Allumez le moniteur par l'interrupteur principal avant d'allumer l'ordinateur.**

Le témoin d'alimentation du moniteur doit s'allumer (en bleu).

Si une image n'apparaît pas, consultez la section « 6. DEPANNAGE » (p.26) pour savoir comment procéder.

- 5. Installez le pilote de l'écran tactile conformément aux instructions fournies dans le EIZO Touch Panel Disk (CD-ROM).**

NOTE

- Pour la procédure d'installation du pilote d'écran tactile et les précautions, consultez le Guide d'installation sur le CD-ROM.

NOTE

- Après usage, éteignez l'ordinateur et le moniteur. Il est recommandé de débrancher le moniteur pour éliminer toute consommation électrique.
- Réglez la luminosité de l'écran en fonction de la luminosité environnante. Un écran trop lumineux ou trop sombre peut causer une fatigue visuelle.
- Prévoir des pauses si nécessaire. Nous suggérons une pause de 10 minutes par heure.

2-3. Commande tactile

Pointez et touchez l'écran avec un seul doigt.

NOTE

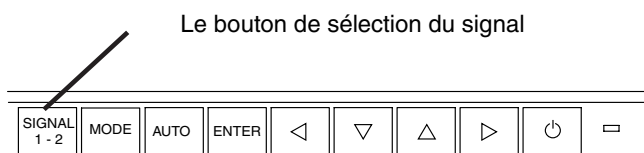
- Ne touchez pas l'écran lorsque vous mettez l'ordinateur et le moniteur sous tension. Touchez l'écran une seconde après l'apparition de l'image.
- Pour les utilisateurs portant des gants, nous recommandons d'utiliser le pointeur pour panneau tactile, « TP1 » (en option). Pour l'installation, consultez le manuel d'utilisation du TP1.

2-4. Branchement de deux ordinateurs sur le moniteur

Il est possible de brancher deux ordinateurs sur le moniteur par les entrées DVI et D-Sub à l'arrière.

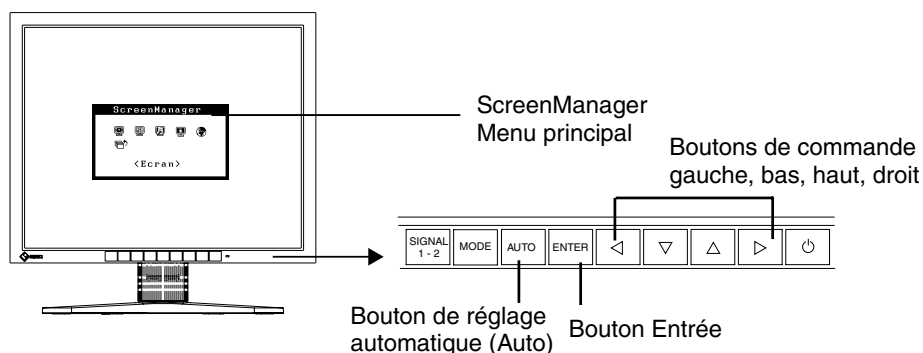
Choix de l'entrée active

Le bouton de sélection du signal d'entrée en face avant permet de sélectionner l'entrée DVI ou D-Sub à tout moment. Chaque pression sur ce bouton fait passer d'une entrée à l'autre. A la commutation du signal, le type de signal d'affichage (Analogique ou numérique) apparaît quelques secondes.



3. ScreenManager

3-1. Utilisation du programme ScreenManager



1. Entrée dans le programme ScreenManager

Appuyez une fois sur le bouton Entrée pour afficher le menu principal de ScreenManager.

2. Modification des réglages

- (1) Sélectionnez l'icône de sous-menu voulue à l'aide des boutons de commande et appuyez sur le bouton Entrée. Le sous-menu apparaît.
- (2) Utilisez les boutons de commande pour sélectionner l'icône de réglage voulue et appuyez sur le bouton Entrée. Le menu de réglage apparaît.
- (3) Utilisez les boutons de commande pour effectuer le réglage, appuyez ensuite sur le bouton Entrée pour l'enregistrer.

3. Sortie de ScreenManager

- (1) Pour revenir au bas, puis sur le bouton Entrée.
- (2) Pour quitter ScreenManager menu principal, sélectionnez l'icône <Retour> ou appuyez deux fois sur le bouton, sélectionnez l'icône <Quitter> ou appuyez deux fois sur le bouton bas, puis sur le bouton Entrée.

NOTE

- Un double-clic sur le bouton Entrée permet de quitter le menu de ScreenManager à tout moment.

3-2. Réglages et valeurs

Le tableau ci-dessous résume les réglages et paramètres de ScreenManager.

« * » signale les réglages réservés à l'entrée analogique.

Menu principal	Sous-menu	Référence
Ecran	Horloge	*
	Phase	*
	Position	*
	Niveau	*
	Lissage	
Couleur	Luminosité	
	Mode Couleur	
	• Personnalisé	
	Température	
	Gamma	
	Saturation	
	Nuance	
	Gain	
	Restaurer	
	• sRGB	
Autres fonctions	Signal d'entrée	Règle la sélection de signal d'entrée automatique ou manuelle (p.19)
	Délai d'extinction	Règle l'économie d'énergie (p.18)
	Sélection VGA	Règle le mode d'affichage (p. 27)
	Position du Menu	Règle la position du menu.
	Translucide	Définit la transparence du menu.
	Veille Menu	Fixe le temps d'affichage du menu.
	Restaurer	Revient aux réglages d'usine (p.32)
Informations	Informations	Pour consulter les paramètres de ScreenManager, le nom du modèle, le numéro de série et le temps d'utilisation ^{*1} .
Langue	Anglais, allemand, français, espagnol, italien et suédois	Pour sélectionner la langue d'affichage de ScreenManager.

^{*1} Suite aux contrôles en usine, le temps d'utilisation peut être différent de 0 lors de la livraison.

3-3. Fonctions utiles

Verrouillage des réglages

La fonction « verrouillage des réglages » permet d'éviter toute modification accidentelle.

Verrouillé	<ul style="list-style-type: none"> • Réglages par le bouton de réglage automatique et les paramètres de ScreenManager.
Déverrouiller	<ul style="list-style-type: none"> • Réglages de luminosité par les boutons de commande. • Bouton de sélection de signal d'entrée • Bouton Mode

[Pour verrouiller]

- (1) Eteignez le moniteur par l'interrupteur principal.
- (2) Appuyez sur le bouton de réglage automatique en allumant le moniteur.

[Pour déverrouiller]

- (1) Eteignez le moniteur par le bouton d'alimentation.
- (2) Puis maintenez enfoncé le bouton de réglage automatique en le rallumant.

Délai d'extinction

La fonction de délai d'extinction fait passer automatiquement le moniteur en veille après un certain temps d'inactivité. Cette fonction permet de réduire les effets de rémanence d'image sur les moniteurs LCD laissés allumés longtemps sans activité.

[Procédure]

- (1) Sélectionnez < Mise en veille > dans le menu < Autres Fonctions > de ScreenManager.
- (2) Sélectionnez « Activer » et appuyez sur les boutons gauche et droit pour régler la période d'inactivité (1 à 23 heures).

[Délai d'extinction]

Ordinateur	Moniteur	Témoin
Durée d'activité (1H~23H)	Fonctionnement	Bleu
15 dernières minutes du délai d'extinction	Avertissement préalable (avec signal sonore) ^{*1}	Clignotant bleu
Après le délai d'inactivité	Eteint	Jaune clignotant lentement

^{*1} Un avertissement préalable (clignotement de la diode bleue) est activé 15 minutes avant l'extinction automatique du moniteur. Pour retarder cette extinction, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant l'avertissement préalable. Le moniteur fonctionnera alors pendant 90 minutes de plus.

[Procédure de restauration]

Appuyez sur l'interrupteur principal.

Affichage du logo EIZO

Permet d'afficher le logo EIZO pendant un moment lors de la mise sous tension du moniteur (pas de logo par défaut). Si vous souhaitez afficher ou masquer ce logo, utilisez cette fonction.

[Afficher]

- (1) Eteignez le moniteur par l'interrupteur d'alimentation en face avant.
- (2) Maintenez enfoncé le bouton Entrée en rallumant le moniteur.

[Masquer]

- (1) Eteignez le moniteur par l'interrupteur d'alimentation.
- (2) Maintenez enfoncé le bouton Entrée en rallumant le moniteur.

Fonction de sélection automatique du signal d'entrée

Le moniteur détecte automatiquement le signal sur l'entrée et affiche ce signal.

Branchement de deux ordinateurs sur le moniteur

Quand un ordinateur est éteint, le moniteur affiche automatiquement l'autre signal. Utilisez ScreenManager pour passer la sélection de signal d'entrée en manuel.

[Procédure]

- (1) Sélectionnez <Signal d'entrée> dans le menu <Autres fonctions>.
- (2) Sélectionnez « Manuel ».

4. REGLAGE

Lorsque des signaux numériques sont entrés, les images s'affichent correctement en fonction des données prédéfinies du moniteur. Cependant, si les caractères et/ou les lignes sont flous, reportez-vous à l'étape 5 [Lissage]. Pour les réglages avancés, reportez-vous à la section « 4-2. Réglage de couleur » (p.23) et aux pages suivantes.

4-1. Réglage de l'écran

Les réglages d'écran du moniteur LCD doivent permettre de réduire le scintillement de l'écran comme de l'adapter à sa position. Il n'y a qu'une seule position correcte pour chaque mode d'affichage. Il est aussi recommandé de faire appel aux fonctions de ScreenManager lors de la première installation de l'écran ou à chaque modification matérielle du système.

Procédure de réglage

NOTE

- Laissez chauffer le moniteur LCD au moins 20 minutes avant toute tentative de réglage.

1. Appuyez sur le bouton de réglage automatique en face avant.

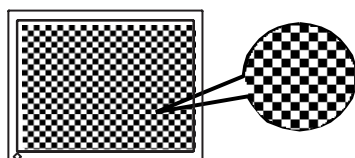
Le message « Appuyez à nouveau pour confirmer. (Réglages perdus) » apparaît, il reste affiché 5 secondes à l'écran. Appuyez à nouveau sur le bouton de réglage automatique pendant l'affichage du message pour régler automatiquement l'horloge, la phase et la position de l'écran. Si vous ne souhaitez pas effectuer ce réglage automatique, n'appuyez pas à nouveau sur le bouton de réglage automatique.

NOTE

- La fonction de cadrage automatique est destinée aux ordinateurs PC sous Windows. Elle peut ne pas fonctionner correctement dans les cas suivants. Avec un compatible PC sous MS-DOS (sans Windows). Avec un motif de fond d'écran ou de papier peint noir. Certains signaux de cartes graphiques peuvent ne pas donner de bons résultats

Si le bouton de réglage automatique ne donne pas les résultats voulus, réglez manuellement l'écran par les procédures indiquées ci-dessous. S'il est possible d'obtenir l'écran voulu, passez à l'étape 4.

- 2.** Nous recommandons d'utiliser le motif de bureau présenté sur le schéma ci-dessous.




NOTE

- Un réglage plus précis est possible par le programme « Screen Adjustment program ». Ce programme peut être téléchargé sur la page d'accueil EIZO (<http://www.eizo.com/>).

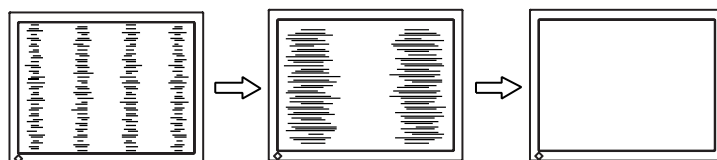
- 3.** Réglage par le menu <Ecran> de ScreenManager.

- (1) Des **barres verticales** apparaissent à l'écran


→  Utilisez le réglage <Horloge> (p.34).

Sélectionnez <Horloge> pour éliminer les barres verticales à l'aide des boutons de commande droit et gauche.

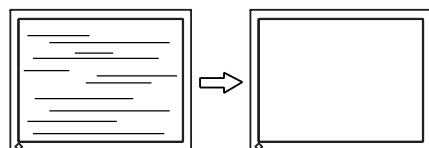
Ne gardez pas le doigt appuyé sur les boutons de commande, la valeur de réglage changerait trop rapidement, il peut dans ce cas être difficile de trouver le point de réglage approprié. En cas d'apparition de scintillement horizontal, d'image floue ou de barres, passez au réglage de <Phase> comme indiqué ci-dessous.



- (2) Des **barres horizontales** apparaissent à l'écran.

→  Utilisez le réglage <Phase> (p.34).


Sélectionnez <Phase> pour éliminer le scintillement horizontal, le flou ou les barres, à l'aide des boutons droit et gauche.



NOTE

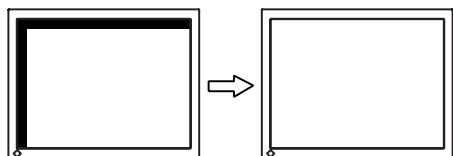
- Les barres horizontales peuvent ne pas disparaître complètement, selon l'ordinateur utilisé.

(3) La position de l'image est incorrecte.

→  Utilisez le réglage <Position>.

La position correcte d'affichage du moniteur est unique, parce que le nombre et la position des pixels sont fixes. Le réglage « Position » permet de déplacer l'image vers cette position correcte.

Sélectionnez <Position> et réglez la position à l'aide des boutons haut, bas, gauche et droit. Si des barres verticales de distorsion apparaissent après le réglage de <Position>, revenez au réglage <Horloge> et répétez la procédure décrite précédemment. Horloge→Phase→Position



4. Pour régler la plage de signal de sortie (plage dynamique) du signal.

→  Utilisez le menu <Niveau> (p.34) du menu <Ecran>.

Ce réglage modifie le niveau du signal de sortie pour permettre l'affichage de la totalité de la palette de couleurs (256 couleurs).

Appuyez sur le bouton de réglage automatique en face avant quand le menu <Niveau> est affiché pour régler automatiquement la plage de signal. L'écran s'efface un moment, puis règle la plage pour afficher la totalité de la palette de couleurs du signal de sortie actif.

5. Pour lisser les textes flous des images agrandies à basses résolutions.

→  Utilisez le réglage <Lissage>.

<Lissage> donne des lettres ou des lignes mieux définies.

Sélectionnez <Lissage> sur le menu Ecran et désactivez le réglage.

NOTE

- Le «lissage» est désactivé dans la résolution 1280 x 1024.
- L'image est agrandie, donc le texte peut rester légèrement flou.

4-2. Réglage de couleur



Pour l'entrée analogique, effectuez le réglage de « Niveau » (p.22) avant le réglage de couleur.






Le menu <Couleur> de ScreenManager permet de modifier la couleur de l'écran. Le <Mode couleur> permet de sélectionner le <Mode personnalisé> (pour régler les paramètres de couleur en fonction de vos préférences) ou le mode <sRGB>.

NOTE

- Laissez chauffer le moniteur LCD au moins 20 minutes avant toute tentative de réglage. (Laissez le moniteur chauffer au moins 20 minutes avant toute tentative de réglage).
- La fonction <Restaurer> du menu <Couleur> ramène aux réglages de couleur par défaut.
- Les valeurs affichées en pourcentage correspondent au niveau de ce réglage particulier. Ils ne doivent servir que de référence. (L'obtention d'un écran uniformément blanc ou noir nécessite souvent des valeurs de pourcentages différentes).
- Lorsque vous appuyez sur le bouton Mode du panneau de commande, le Mode Couleur est également activé ou modifié.

Contenu des réglages

Menu	Mode Couleur		Description de la fonction	Plage de réglage
	Personnalisé	sRGB		
Luminosité 	√	√	Réglage de la luminosité de l'écran	0 ~ 100%
			NOTE <ul style="list-style-type: none"> • Les boutons haut et bas permettent aussi de régler directement la luminosité (Lorsque ScreenManager ne s'affiche pas.). Appuyez sur le bouton Entrée pour enregistrer les paramètres et quitter le programme après le réglage. 	
Température (p.35)  K	√	-	Pour régler la température de couleur	4 000 ~ 10 000 K par incréments de 500 K (y compris 9300 K). La valeur par défaut est désactivé (blanc normal)
			NOTE <ul style="list-style-type: none"> • Les valeurs présentées en Kelvin ne sont données que pour référence. • Le réglage d'une température de couleur inférieure à 4 000K ou supérieure à 10 000 K désactive le réglage de température de couleur. (Le réglage de température n'est plus accessible). 	

Menu	Mode Couleur		Description de la fonction	Plage de réglage
	Personnalisé	sRGB		
Gamma (p.34) 	√	-	Pour régler la valeur de gamma NOTE <ul style="list-style-type: none"> • Pour le réglage de la valeur de gamma, il est recommandé d'utiliser une entrée de signal numérique. Pour utiliser le moniteur avec des signaux analogiques, réglez la valeur de gamma entre 1,8 et 2,2. 	1,8 ~ 2,6
Saturation 	√	-	Pour modifier la saturation NOTE <ul style="list-style-type: none"> • Le réglage de <Saturation> peut empêcher l'affichage de certaines couleurs. 	-128 ~ 127 La <Saturation> est réglable de -16 à 16. La valeur minimale (-128) passe l'image en monochrome.
Nuance 	√	-	Pour modifier la couleur de la peau, etc. NOTE <ul style="list-style-type: none"> • Le réglage de <Nuance> peut empêcher l'affichage de certaines couleurs. 	-32 ~ 32
Gain (p.34) 	√	-	Pour modifier chaque couleur individuellement (rouge, vert et bleu) NOTE <ul style="list-style-type: none"> • Les valeurs présentées en pourcentage ne sont données que pour référence. • Le réglage de <Température> désactive le réglage de <Gain>. Le Gain revient à la valeur par défaut. 	0 ~ 100% Le réglage des composantes rouge, verte et bleue pour chaque mode permet de définir un mode de couleur personnalisé. Affichez une image sur fond blanc ou gris pour régler le gain.
Restaurer 	√	-	Pour ramener les paramètres de couleur du mode sélectionné aux valeurs par défaut.	Sélectionnez <Restaurer>.

5. FIXATION D'UN SUPPORT

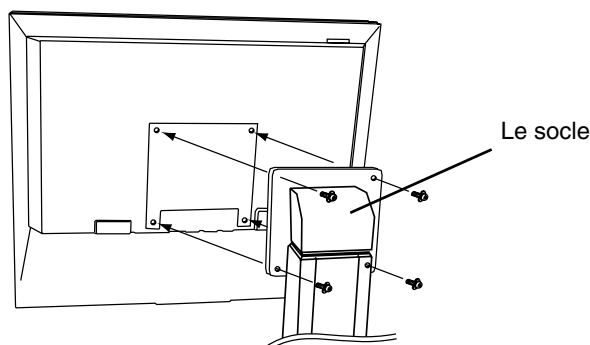
Le moniteur LCD est utilisable avec un socle après dépose du socle inclinable et fixation du bras sur le moniteur.

NOTE

- Fixez le bras ou le support conformément aux instructions des manuels d'utilisation.
- Avant d'utiliser un bras ou un support d'une autre marque, vérifiez les points suivants et choisissez un bras ou un support conforme à la norme VESA.
 - Espacement entre les trous de vis : 100 mm x 100 mm
 - Epaisseur de la plaque : 2,6 mm
 - Suffisamment solide pour supporter le poids du moniteur (à l'exception du support) et les accessoires tels que les câbles.
- Fixez le bras ou le support selon les angles d'inclinaison du moniteur suivants.
 - Inclinaison de 45° vers le haut et 0° vers le bas (dans la plage de fonctionnement)
- Branchez les câbles après la fixation du socle.

Installation

1. Couchez le moniteur LCD comme indiqué ci-dessous. Prendre garde à ne pas rayer l'écran.
2. Déposez le socle inclinable en retirant les vis.
3. Fixez correctement un socle sur le moniteur LCD avec les mêmes vis.



4 vis de fixation (livrées) : M4 x 12 mm

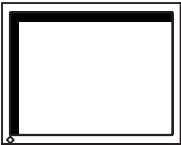
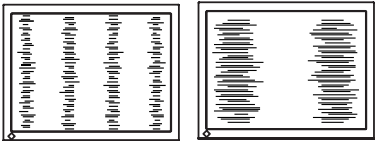

6. DEPANNAGE

Si un problème persiste après application des corrections proposées, veuillez prendre contact avec un revendeur EIZO. Vous trouverez un FAQ mis à jour sur la page d'accueil EIZO (<http://www.eizo.com/>).

- Pas d'image

Problèmes	Points à vérifier et solutions possibles
<p>1. Pas d'image</p> <ul style="list-style-type: none"> • Etat du témoin : Eteint <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • Etat du témoin : Bleu <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • Etat du témoin : Jaune clignotant lentement 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Vérifiez que le cordon secteur est branché correctement. Si le problème persiste, éteignez le moniteur quelques minutes avant de le rallumer. <input type="checkbox"/> Vérifiez les réglages « luminosité ». <input type="checkbox"/> Commutez l'entrée de signal en appuyant sur le bouton de sélection de signal d'entrée en face avant du moniteur. <input type="checkbox"/> Essayez d'appuyer sur le bouton d'alimentation.
<p>2. Les messages d'erreur ci-dessous restent à l'écran 40 secondes.</p> <div data-bbox="204 846 536 1020" style="border: 2px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin: 0;">Vérifier signal</p> <p style="text-align: center; margin: 5px 0;">Analogique</p> <p style="text-align: center; margin: 5px 0;">Absence Signal</p> </div>	<p>Ce message apparaît quand le signal d'entrée n'est pas correct, même si le moniteur fonctionne correctement.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Si l'image s'affiche correctement après quelques instants, le moniteur n'est pas en cause. (Certains ordinateurs ne fournissent pas de signal de sortie quelque temps après le démarrage). <input type="checkbox"/> Vérifiez que l'ordinateur est allumé. <input type="checkbox"/> Vérifiez que le câble de signal est branché correctement sur la carte graphique ou l'ordinateur. <input type="checkbox"/> Commutez l'entrée de signal en appuyant sur le bouton de sélection de signal d'entrée en face avant du moniteur.
<ul style="list-style-type: none"> • A chaque apparition d'un message indiquant une erreur de signal, la fréquence du signal apparaît en rouge. <div data-bbox="204 1396 536 1570" style="border: 2px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin: 0;">Erreur de Signal</p> <p style="text-align: center; margin: 5px 0;">Numérique</p> <p style="text-align: center; margin: 5px 0;">fD: 70.0MHz</p> <p style="text-align: center; margin: 5px 0;">fH: 40.0kHz</p> <p style="text-align: center; margin: 5px 0;">fV: 60.0Hz</p> </div>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Utilisez le logiciel de la carte graphique pour modifier la fréquence d'affichage. (Consultez le manuel de la carte graphique).

- Problèmes d'image

Problèmes	Points à vérifier et solutions possibles
<p>3. Position d'image incorrecte.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Réglez la position de l'image par le menu <Position>. (p.22) <input type="checkbox"/> Les deux modes d'affichage, VGA 720 x 400 (70 Hz) et 320 x 200 (70 Hz), ont les mêmes synchronisations de signaux. Ce réglage permet de sélectionner le mode d'affichage voulu. (Cette fonction n'a d'effet que pour une résolution VGA 720 x 400 (75 Hz) ou 320 x 200 (70 Hz). <input type="checkbox"/> Si le problème persiste, utilisez le logiciel livré avec la carte graphique pour modifier la position de l'image, si possible.
<p>4. Barres de distorsion verticales.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Réduisez les barres verticales par le réglage <Horloge>. (p.21)
<p>5. Barres de distorsion horizontales.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Réduisez les barres horizontales par le réglage <Phase>. (p.21)
<p>6. Lettres ou lignes floues.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Désactivez la fonction de <Lissage>. (p.22)
<p>7. Luminosité trop faible ou trop grande.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Réglez le <Contraste et luminosité> (Le rétroéclairage du moniteur LCD a une durée de vie limitée. Si l'écran s'assombrit ou scintille, prenez contact avec votre revendeur.)
<p>8. Image rémanente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Après une modification d'une image restée affichée pendant longtemps, une ombre de l'image précédente peut persister. L'image rémanente peut être éliminée progressivement par modification de l'image affichée. Utilisez la fonction « Délai d'extinction » et évitez de laisser l'écran allumé en permanence (p.18).
<p>9. L'écran comporte des pixels défectueux (points légèrement plus sombres ou plus clairs).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> C'est une caractéristique du panneau d'affichage, et non pas un défaut du produit.

• Autres problèmes

Problèmes	Points à vérifier et solutions possibles
10. Impossible de sélectionner la fonction <Lissage>.	<input type="checkbox"/> <Lissage> est désactivé quand l'écran est en 1280 x 1024.
11. Le bouton de réglage automatique ne fonctionne pas.	<input type="checkbox"/> Le verrouillage des réglages est sans doute activé. Pour le déverrouiller : éteignez le moniteur LCD. Rallumez-le en maintenant enfoncé le bouton de réglage automatique. (p.18)
12. Le bouton Entrée ne fonctionne pas.	<input type="checkbox"/> Le verrouillage des réglages est sans doute activé. Pour le déverrouiller : éteignez le moniteur LCD. Rallumez-le en maintenant enfoncé le bouton de réglage automatique. (p.18) <input type="checkbox"/> La fonction de cadrage automatique est destinée aux ordinateurs Macintosh ou PC sous Windows. Elle peut ne pas fonctionner correctement dans les cas suivants. <ul style="list-style-type: none"> • Avec un compatible PC sous MS-DOS (sans Windows). • Avec un motif de fond d'écran ou de papier peint noir. <input type="checkbox"/> Certains signaux de cartes graphiques peuvent ne pas donner de bons résultats.

• Problèmes d'écran tactile

Problèmes	Points à vérifier et solutions possibles
13. Le curseur se déplace de façon saccadée. / les lignes tracées ne sont pas droites ou pas continues.	<input type="checkbox"/> L'influence de masses métalliques peut causer un déplacement saccadé du curseur. <input type="checkbox"/> Lorsque vous placez plusieurs moniteurs à proximité, laissez suffisamment d'espace entre eux.

Problèmes	Points à vérifier et solutions possibles
<p>14. La position du curseur n'est pas correcte. / Le curseur saute.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Lorsque la position du curseur est incorrecte ou que le curseur saute, éteignez puis rallumez le moniteur. Si le problème n'est pas résolu, calibrez le moniteur. <ul style="list-style-type: none"> • Ne touchez pas l'écran lorsque vous mettez l'ordinateur et le moniteur sous tension. Touchez l'écran une seconde après l'apparition de l'image. • Si vous modifiez la position ou l'angle du moniteur, le curseur deviendra instable. <input type="checkbox"/> Si vous appuyez sur l'écran et faites glisser votre doigt pour tracer le dessin, la position du curseur risque d'être incorrecte. <input type="checkbox"/> Eloignez les pièces en métal de la surface du panneau. <input type="checkbox"/> Appuyez sur l'écran avec un doigt seulement. Gardez les autres doigts à l'écart de l'écran tactile. Ne laissez pas la main posée sur le moniteur ou sur la carrosserie sans toucher l'écran. <input type="checkbox"/> Les aérosols contre l'électricité statique peuvent avoir une influence sur la sensibilité du panneau tactile. N'en utilisez pas pour le nettoyage.
<p>15. Pas de son tactile.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Sous Windows 7, le son tactile n'est reproduit que via la prise de sortie audio de l'ordinateur. Pour écouter le son tactile, raccordez les enceintes. <input type="checkbox"/> Selon la configuration matérielle, le son tactile peut ne pas être émis à partir de la prise externe entrée ligne de l'ordinateur.

7. NETTOYAGE

Un nettoyage périodique est recommandé pour conserver son aspect neuf au moniteur et prolonger sa durée de vie.

NOTE

- Les produits chimiques tels que l'alcool et les solutions antiseptiques peuvent provoquer des variations du brillant, ternir et atténuer la carrosserie ou du panneau et détériorer la qualité de l'image.
- N'utilisez jamais de diluant, de la benzine, de cire et de poudre abrasive, ce qui peut endommager la carrosserie ou le panneau.
- Ne laissez aucun liquide pénétrer dans l'espace situé entre le panneau et le cadre de l'écran.
- L'outil ScreenCleaner en option est recommandé pour nettoyer la carrosserie et la surface de l'écran.

Si nécessaire, vous pouvez enlever les taches de la carrosserie et la surface de l'écran en humidifiant partiellement un chiffon avec de l'eau.

8. CARACTERISTIQUES

Panneau LCD		48 cm (19,0 pouces), panneau LCD couleur TFT avec revêtement antireflet durci Angle de visualisation : H :178 V :178 (CR≥10)
Pas de masque		0,294mm
Fréquence de balayage horizontal		Analogique : 30 - 81 kHz (non entrelacé) Numérique : 30 - 65 kHz
Fréquence de balayage vertical		Analogique : 49.5 - 75.5Hz (non entrelacé) (Numérique) : 59 - 61Hz, (texte VGA: 70 Hz)
Résolution		1 M pixels (1280 points x 1024 lignes)
Fréquence de point (maximale)		Analogique : 135 MHz Numérique : 109 MHz
Couleurs affichées		16 millions de couleurs (maximum)
Zone d'affichage		376,3 mm × 301,0 mm (13,7" (H) x 11,0" (V)) (diagonale d'image visible: 481 mm (18,9"))
Ecran tactile	SE	Microsoft Windows 7 (32 bit/64 bit) Microsoft Windows Vista Service Pack 2 (32 bit) Microsoft Windows XP Service Pack 3 (32 bit) (non compatible avec Mac OS)
	Protocole de communication	Série RS-232C
	Méthode de détection	Capacitive analogique par contact du doigt
Alimentation		100-120/200-240 Vca ±10 %, 50/60 Hz, 0,65-0,55 A/0,4-0,35 A
Consommation électrique		Maxi : 40 W
Connecteur d'entrée		D-Sub mini 15 broches, DVI-D
Signal d'entrée analogique (synchro)		Séparée, TTL, positif/négatif
Signal d'entrée analogique (vidéo)		0,7Vp-p/75Ω Positive
Signal d'entrée (numérique)		Liaison unique TMDS
Enregistrement de signaux		45 (prédéfinis en usine : 16 analogiques)
Plug & Play		VESA DDC 2B
Dimensions	avec support	414 mm (L) x 442,5 ~ 524,5 mm (H) x 209,5 mm (P) (16,3" (L) x 17,4 ~ 20,6" (H) x 8,2" (P))
	sans support	414 mm (L) x 340 mm (H) x 64 mm (P) (16,3" (L) x 13,4" (H) x 2,52" (P))
Masse	avec support	9,0 kg (19,8 lbs.)
	sans support	6,0 kg (13,2 lbs.)
Environment	Température	Fonctionnement : 0 °C~35 °C (32 °F~ 95 °F) Transport/Stockage : -20 °C ~ 60 °C (-4 °F~ 140 °F)
	Humidité	30 % à 80 % d'humidité relative sans condensation
	Pression	860 à 1060 hPa
Certifications et conformités aux normes		100-120 Vca CB, NRTL/C-TÜV, FCC-B 200-240 Vca CE(93/42/EEC), CB, TÜV Rheinland/GM

Classement du matériel	Type de protection contre les chocs électriques : Classe I Classe EMC : EN60601-1-2:2007 groupe 1 Classe B Classification du matériel médical (MDD 93/42/EEC) : Classe I Mode de fonctionnement : continu Classe IP : IPX0
------------------------	--

Réglages par défaut

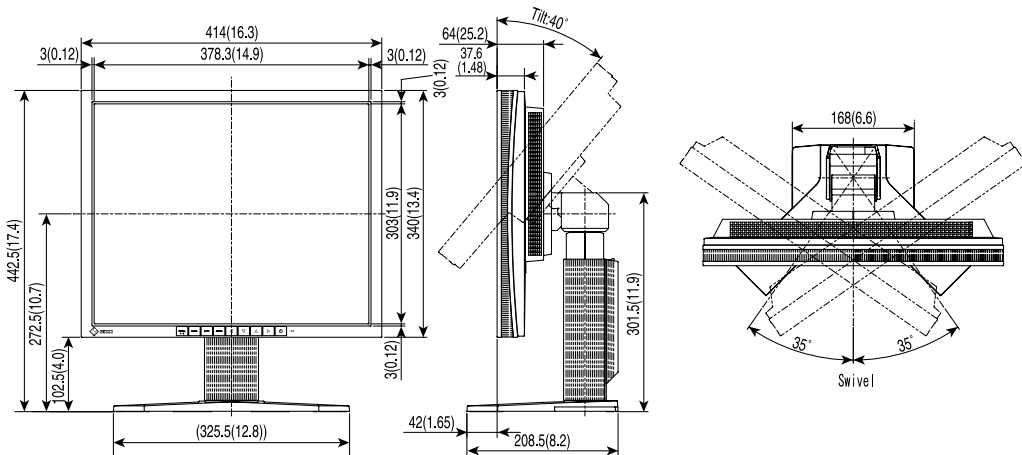
Luminosité	100%
Lissage	3
Température	Arrêt (blanc normal : approx 6500K)
Signal Entrée	Auto
Mise en veille	Desactiver
Langue	English

Options

Pointeur pour panneau tactile	TP1
-------------------------------	-----

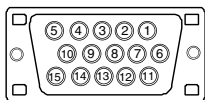
Dimensions

en mm (pouces)



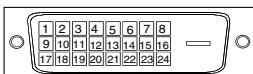
Affectation des Broches

Connecteur D-Sub mini 15 broches



Pin No.	Signal	Pin No.	Signal	Pin No.	Signal
1	Red video	6	Red ground	11	Ground Shorted
2	Green video	7	Green ground	12	Data (SDA)
3	Blue video	8	Blue ground	13	H. Sync
4	Ground	9	No pin	14	V. Sync
5	No pin	10	Ground Shorted	15	Clock (SCL)

Connecteur DVI-D



Pin No.	Signal	Pin No.	Signal	Pin No.	Signal
1	TMDS Data2-	9	TMDS Data1-	17	TMDS Data0-
2	TMDS Data2+	10	TMDS Data1+	18	TMDS Data0+
3	TMDS Data2/4 Shield	11	TMDS Data1/3 Shield	19	TMDS Data0/5 Shield
4	NC*	12	NC	20	NC
5	NC	13	NC	21	NC
6	DDC Clock (SCL)	14	+5V Power	22	TMDS Clock shield
7	DDC Data (SDA)	15	Ground (For +5V)	23	TMDS Clock+
8	Analog Vertical Sync	16	Hot Plug Detect	24	TMDS Clock-

(*NC : Non connectée)

Port RS-232C (mini-DIN 6 broches)



Broche	Signal
1	RXD
2	RTS
3	CTS
4	GND
5	TXD
6	GND

9. GLOSSAIRE

DVI

(Digital Visual Interface)

Interface numérique pour écran plat. L'interface DVI peut transmettre directement les signaux numériques de l'ordinateur sans les pertes de la méthode « TMDS ».

Il existe deux types de connecteurs DVI. Le premier est le connecteur DVI-D réservé à l'entrée de signaux numériques. L'autre est le connecteur DVI-I qui accepte des signaux numériques ou analogiques.

Gamma

La relation non linéaire entre la luminosité d'un écran et la valeur du signal d'entrée est appelée « caractéristique Gamma ». Les valeurs de gamma les plus faibles affichent les images les plus délavées et les valeurs les plus élevées donnent les images à plus haut contraste.

Horloge

L'électronique du moniteur LCD doit convertir le signal d'entrée analogique en signaux numériques. Pour convertir correctement ce signal, le moniteur LCD doit produire les mêmes fréquences de points que la carte graphique. Tout décalage de cette fréquence d'horloge se traduit par l'apparition de barres de distorsion verticales sur l'écran.

Niveau

Ce réglage modifie le niveau du signal de sortie pour permettre l'affichage de la totalité de la palette de couleurs (256 couleurs).

Phase

Le réglage de phase détermine le point d'échantillonnage de la conversion du signal analogique d'entrée en signal numérique. Le réglage de phase après le réglage d'horloge permet d'obtenir une image nette.

Réglage de gain

Réglage de chaque composante de couleur rouge, verte et bleue. La couleur du moniteur LCD est obtenue par le filtre du panneau. Les trois couleurs primaires sont le rouge, le vert et le bleu. Les couleurs affichées par le moniteur sont obtenues par combinaison de ces trois composantes. Il est possible de modifier la tonalité des couleurs en réglant la quantité de lumière qui passe par chacun des filtres de couleur.

Résolution

Le panneau LCD est constitué d'un nombre fixe d'éléments d'image ou pixels qui s'allument pour former l'image affichée à l'écran. L'écran d'affichage de ce moniteur comporte 1280 pixels horizontaux et 1024 pixels verticaux. A une résolution de 1280 x 1024, les images sont affichées en plein écran (1:1).

sRGB (Standard RGB)

« Norme internationale pour l'espace de couleurs rouge, vert et bleu » Espace de couleurs définie dans le but d'assurer la correspondance des couleurs entre applications et périphériques matériels : moniteur, scanners, imprimantes et appareils photo numériques. L'espace de couleurs normalisé sRGB permet aux internautes d'assurer une synchronisation précise des couleurs.

Température de couleur

La température de couleur est une méthode de mesure de la tonalité du blanc, indiquée généralement en degrés Kelvin. Aux hautes températures de couleur le blanc apparaît légèrement bleuté, aux températures les plus basses il apparaît rougeâtre. Les moniteurs d'ordinateurs donnent généralement leur meilleures performances avec des températures de couleur élevées.

5000 K : Blanc légèrement rosé.

6500 K : Blanc chaud, comparable à la lumière du jour ou à du papier blanc.

9300 K : Blanc légèrement bleuté.

TMDS

(Transition Minimized Differential Signaling)

Méthode de transition de signal pour l'interface numérique.

APPENDIX/ANHANG/ANNEXE

Preset Timing Chart for Analog input Timing-Übersichten für Analog Eingang Synchronisation des Signaux pour Analog numerique

Based on the signal diagram shown below 16 factory presets have been registered in the monitor's microprocessor.

Der integrierte Mikroprozessor des Monitors unterstützt 16 werkseitige Standardeinstellungen (siehe hierzu die nachfolgenden Diagramme).

16 signaux ont été enregistrés en usine dans le microprocesseur du moniteur, conformément au diagramme de synchronisation ci-dessous.

Mode	Dot Clock MHz	Sync Polarity		Frequencies	
		H	V	H kHz	V Hz
VGA Mode13 320 × 200	25.2	Nega.	Nega.	31.47	59.94
VGA 640 × 480	25.2	Nega.	Nega.	31.47	59.94
VGA 720 × 400	28.3	Nega.	Posi.	31.47	70.09
VESA 640 × 480	31.5	Nega.	Nega.	37.86	72.81
VESA 640 × 480	31.5	Nega.	Nega.	37.50	75.00
VESA 800 × 600	36.0	Posi.	Posi.	35.16	56.25
VESA 800 × 600	40.0	Posi.	Posi.	37.88	60.32
VESA 800 × 600	50.0	Posi.	Posi.	48.08	72.19
VESA 800 × 600	49.5	Posi.	Posi.	46.88	75.00
VESA 1024 × 768	65.0	Nega.	Nega.	48.36	60.00
VESA 1024 × 768	75.0	Nega.	Nega.	56.48	70.07
VESA 1024 × 768	78.8	Posi.	Posi.	60.02	75.03
VESA 1152 × 864	108.0	Posi.	Posi.	67.50	75.00
VESA 1280 × 960	108.0	Posi.	Posi.	60.00	60.00
VESA 1280 × 1024	108.0	Posi.	Posi.	63.98	60.02
VESA 1280 × 1024	135.0	Posi.	Posi.	79.98	75.03

EMC Information

Essential performance of FlexScan L760T-C is to display images and operate functions normally.



CAUTION

The FlexScan L760T-C requires special precautions regarding EMC and need to be installed, put into service and used according to the following information.

**Do not use any cables other than the cables that provided or specified by us.
Using other cables may cause the increase of emission or decrease of immunity.**

**Do not put any portable and mobile RF communications equipment close to the FlexScan L760T-C.
Doing so may affect the FlexScan L760T-C.**

The FlexScan L760T-C should not be used adjacent to or stacked with other equipment. If adjacent or stacked use is necessary, the equipment or system should be observed to verify normal operation in the configuration in which it will be used.

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic emissions

The FlexScan L760T-C is intended for use in the electromagnetic environment specified below.
The customer or the user of the FlexScan L760T-C should assure that it is used in such an environment.

Emission test	Compliance	Electromagnetic environment - guidance
RF emissions EN55011	Group 1	The FlexScan L760T-C uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emission are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions EN55011	Class B	The FlexScan L760T-C is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions EN61000-3-2	Not applicable	
Voltage fluctuations / flicker emissions EN61000-3-3	Complies	

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity


The FlexScan L760T-C is intended for use in the electromagnetic environment specified below.
The customer or the user of the FlexScan L760T-C should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
Electrostatic discharge (ESD) EN61000-4-2	±6kV contact ±8kV air	±6kV contact ±8kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.
Electrical fast transient / burst EN61000-4-4	±2kV for power supply lines ±1kV for input/output lines	±2kV for power supply lines ±1kV for input/output lines	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge EN61000-4-5	±1kV line(s) to line(s) ±2kV line(s) to earth	±1kV line(s) to line(s) ±2kV line(s) to earth	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines EN61000-4-11	<5% U_T (>95% dip in U_T) for 0.5 cycle 40% U_T (60% dip in U_T) for 5 cycles 70% U_T (30% dip in U_T) for 25 cycles <5% U_T (>95% dip in U_T) for 5sec	<5% U_T (>95% dip in U_T) for 0.5 cycle 40% U_T (60% dip in U_T) for 5 cycles 70% U_T (30% dip in U_T) for 25 cycles <5% U_T (>95% dip in U_T) for 5sec	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the FlexScan L760T-C requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the FlexScan L760T-C be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50/60Hz) magnetic field EN61000-4-8	3A/m	3A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.

NOTE U_T is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity

The FlexScan L760T-C is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the FlexScan L760T-C should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
<p>Conducted RF EN61000-4-6</p> <p>Radiated RF EN61000-4-3</p>	<p>3Vrms 150kHz to 80MHz</p> <p>3V/m 80MHz to 2.5GHz</p>	<p>3V</p> <p>3V/m</p>	<p>Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the FlexScan L760T-C, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter.</p> <p>Recommended Separation distance</p> $d = 1.2 \sqrt{P}$ <p>$d = 1.2 \sqrt{P}$, 80MHz to 800MHz $d = 2.3 \sqrt{P}$, 800MHz to 2.5GHz</p> <p>Where "P" is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and "d" is the recommended separation distance in meters (m).</p> <p>Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey^a, should be less than the compliance level in each frequency range^b.</p> <p>Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol.</p> 

NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.

NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

^a Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the FlexScan L760T-C is used exceeds the applicable RF compliance level above, the FlexScan L760T-C should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as reorienting or relocating the FlexScan L760T-C.

^b Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3 V/m.

Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the FlexScan L760T-C

The FlexScan L760T-C is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the FlexScan L760T-C can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the FlexScan L760T-C as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

Rated maximum output power of transmitter W	Separation distance according to frequency of transmitter m		
	150kHz to 80MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	80MHz to 800MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	800MHz to 2.5GHz $d = 2.3 \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance “d” in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where “P” is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.

NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.

NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

Cable length		
Power Cord :	Accessory	2.0m
Signal Cable (MD-C87) :	Accessory	2.0m
Serial Cable (FD-C38) :	Accessory	1.8m
Signal Cable (FD-C39) :	Option	2.0m

Hinweise zur Auswahl des richtigen Schwenkarms für Ihren Monitor

Dieser Monitor ist für Bildschirmarbeitsplätze vorgesehen. Wenn nicht der zum Standardzubehör gehörige Schwenkarm verwendet wird, muss statt dessen ein geeigneter anderer Schwenkarm installiert werden. Bei der Auswahl des Schwenkarms sind die nachstehenden Hinweise zu berücksichtigen:

Der Standfuß muß den nachfolgenden Anforderungen entsprechen:

- a) Der Standfuß muß eine ausreichende mechanische Stabilität zur Aufnahme des Gewichtes vom Bildschirmgerät und des spezifizierten Zubehörs besitzen. Das Gewicht des Bildschirmgerätes und des Zubehörs sind in der zugehörigen Bedienungsanleitung angegeben.
- b) Die Befestigung des Standfusses muß derart erfolgen, daß die oberste Zeile der Bildschirmanzeige nicht höher als die Augenhöhe eines Benutzers in sitzender Position ist.
- c) Im Fall eines stehenden Benutzers muß die Befestigung des Bildschirmgerätes derart erfolgen, daß die Höhe der Bildschirmmitte über dem Boden zwischen 135 – 150 cm beträgt.
- d) Der Standfuß muß die Möglichkeit zur Neigung des Bildschirmgerätes besitzen (max. vorwärts: 5° , min. nach hinten $\geq 5^\circ$).
- e) Der Standfuß muß die Möglichkeit zur Drehung des Bildschirmgerätes besitzen (max. $\pm 180^\circ$). Der maximale Kraftaufwand dafür muß weniger als 100 N betragen.
- f) Der Standfuß muß in der Stellung verharren, in die er manuell bewegt wurde.
- g) Der Glanzgrad des Standfusses muß weniger als 20 Glanzeinheiten betragen (seidenmatt).
- h) Der Standfuß mit Bildschirmgerät muß bei einer Neigung von bis zu 10° aus der normalen aufrechten Position kippsicher sein.

Recycling Information

This product, when disposed of, is supposed to be collected and recycled according to your country's legislation to reduce environmental burden. When you dispose of this product, please contact a distributor or an affiliate in your country.

The contact addressees are listed on the EIZO website below.

<http://www.eizo.com>

For recycling information for customers in Switzerland, please refer to the following website.

<http://www.swico.ch>

Informationen zum Thema Recycling

Dieses Produkt muss gemäß den Vorschriften Ihres Landes zur Entlastung der Umwelt recyclet werden. Wenden Sie sich bei der Entsorgung dieses Produkts an einen Verteiler oder eine Tochtergesellschaft in Ihrem Land.

Die Adressen zur Kontaktaufnahme sind auf der unten angegebenen Website von EIZO aufgeführt.

<http://www.eizo.com>

Kunden in der Schweiz entnehmen Informationen zum Recycling der folgenden Website:

<http://www.swico.ch>

Informations sur le recyclage

Ce produit doit être jeté aux points de collecte prévus à cet effet et recyclé conformément à la législation de votre pays, afin de réduire l'impact sur l'environnement. Lorsque vous jetez ce produit, veuillez contacter un distributeur ou une société affiliée de votre pays.

Les adresses des distributeurs sont répertoriées sur le site Web EIZO ci-dessous.

<http://www.eizo.com>

Pour les clients en Suisse, veuillez consulter le site Web suivant afin d'obtenir des informations sur le recyclage.

<http://www.swico.ch>

Información sobre reciclaje

Este producto debe desecharse y reciclarse según la legislación del país para reducir el impacto medioambiental. Cuando desee deshacerse de este producto, póngase en contacto con un distribuidor o una filial de su país.

Encontrará las direcciones de contacto en el sitio web de EIZO que se indica a continuación.

<http://www.eizo.com>

Informazioni sul riciclaggio

Per lo smaltimento e il riciclaggio del presente prodotto, attenersi alle normative vigenti nel proprio paese per ridurre l'impatto ambientale. Per lo smaltimento, rivolgersi ad un distributore o un affiliato presenti nel proprio paese.

Gli indirizzi sono elencati nel sito Web EIZO riportato di seguito.

<http://www.eizo.com>

Per informazioni sul riciclaggio per i clienti in Svizzera, consultare il sito Web riportato di seguito.

<http://www.swico.ch>

Återvinningsinformation

När denna produkt kasseras ska den hanteras och återvinnas enligt landets föreskrifter för att reducera miljöpåverkan. När du kasserar produkten ska du kontakta en distributör eller representant i ditt land. Kontaktadresserna listas på EIZO-webbplatsen nedan.

<http://www.eizo.com>

Πληροφορίες ανακύκλωσης

Το προϊόν αυτό, όταν απορρίπτεται, πρέπει να συλλέγεται και να ανακυκλώνεται σύμφωνα με τη νομοθεσία της χώρας σας έτσι ώστε να μην επιβαρύνει το περιβάλλον. Για να απορρίψετε το προϊόν, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο ή μια θυγατρική εταιρεία στη χώρα σας.

Οι διευθύνσεις επικοινωνίας αναγράφονται στην τοποθεσία web της EIZO παρακάτω.

<http://www.eizo.com>

Сведения по утилизации

По истечении срока службы данного продукта его следует принести на сборный пункт и утилизировать в соответствии с действующими предписаниями в вашей стране, чтобы уменьшить вредное воздействие на окружающую среду. Прежде чем выбросить данный продукт, обратитесь к дистрибьютору или в местное представительство компании в вашей стране.

Контактные адреса можно найти на веб-узле EIZO.

<http://www.eizo.com>

Informatie over recycling

Wanneer u dit product wilt weggoaien, moet het uit milieu-overwegingen worden verzameld en gerecycled volgens de betreffende wetgeving van uw land. Wanneer u dit product wilt weggoaien, moet u contact opnemen met een distributeur of een partner in uw land.

De contactadressen worden vermeld op de volgende EIZO-website.

<http://www.eizo.com>

Informação sobre reciclagem

Este produto, quando o deitar fora, deve ser recolhido e reciclado de acordo com a legislação do seu país para reduzir a poluição. Quando deitar fora este produto, contacte um distribuidor ou uma filial no seu país.

Os endereços de contacto estão listados no website do EIZO, abaixo.

<http://www.eizo.com>

Oplysninger om genbrug

Denne produkt forventes ved bortskaffelse at blive indsamlet og genbrugt i overensstemmelse med lovgivningen i dit land for at reducere belastningen af miljøet. Når du bortskaffer denne produkt, skal du kontakte en distributør eller et tilknyttet selskab i dit land.

Adresserne på kontaktpersonerne er angivet på EIZO's websted nedenfor.

<http://www.eizo.com>

Kierrätystä koskevia tietoja

Tuote tulee hävittää kierrättämällä maan lainsäädännön mukaisesti ympäristön kuormittumisen vähentämiseksi. Kun hävität tuotteen, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai tytäryhtiöön maassasi.

Yhteystiedot löytyvät EIZOn Internet-sivustolta.

<http://www.eizo.com>

Wykorzystanie surowców wtórnych

Ten produkt po zużyciu powinien być zbierany i przetwarzany zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Wyrzucając ten produkt, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub partnerem. Adresy kontaktowe można znaleźć we wskazanej poniżej witrynie internetowej firmy EIZO.

<http://www.eizo.com>

Informace o recyklaci

Při likvidaci produktu musí být produkt vyzvednut a recyklován podle zákonů příslušné země, aby nedocházelo k zatěžování životního prostředí. Zbavujete-li se produktu, kontaktujte distributora nebo pobočku ve své zemi. Kontaktní adresy jsou uvedeny na následující webové stránce společnosti EIZO.

<http://www.eizo.com>

Ringlussevõtu alane teave

Keskkonnakoormuse vähendamiseks tuleks kasutatud tooted kokku koguda ja võtta ringlusse vastavalt teie riigi seadustele. Kui kõrvaldate käesoleva toote, võtke palun ühendust turustaja või filiaaliga oma riigis.

Kontaktisikud on toodud EIZO veebilehel järgmisel aadressil:

<http://www.eizo.com>

Újrahasznosítási információ

Jelen terméket, amikor eldobjuk, az illető ország törvényei alapján kell összegyűjteni és újrahasznosítani, hogy csökkentsük a környezet terhelését. Amikor ezt a terméket eldobja, kérjük lépjen kapcsolatba egy országon belüli forgalmazóval vagy társvállalkozással.

A kapcsolat címei az EIZO alábbi weboldalán található felsorolva:

<http://www.eizo.com>

Podatki o recikliranju

Ob koncu uporabe odslužen izdelek izročite na zbirno mesto za recikliranje v skladu z okoljevarstveno zakonodajo vaše države. Prosimo, da se pri odstranjevanju izdelka obrnete na lokalnega distributerja ali podružnico.

Kontaktni naslovi so objavljeni na spodaj navedenih spletnih straneh EIZO:

<http://www.eizo.com>

Informácie o recyklácii

Pri likvidácii musí byť tento výrobok recyklovaný v súlade s legislatívou vašej krajiny, aby sa znížilo zaťaženie životného prostredia. Keď sa chcete zbaviť tohto výrobku, kontaktujte prosím distribútora alebo pobočku vo vašej krajine.

Zoznam kontaktných adries je uvedený na nasledovnej webovej stránke firmy EIZO:

<http://www.eizo.com>

Pārstrādes informācija

Utilizējot šo produktu, tā savākšana un pārstrāde veicama atbilstoši jūsu valsts likumdošanas prasībām attiecībā uz slodzes uz vidi samazināšanu. Lai veiktu šī produkta utilizāciju, sazinieties ar izplatītāju vai pārstāvniecību jūsu valstī.

Kontaktadreses ir norādītas zemāk minētajā EIZO tīmekļa vietnē.

<http://www.eizo.com>

Informacija apie gražinamąjį perdirbimą

Šalinant (išmetant) šiuos gaminius juos reikia surinkti ir perdirbti gražinamuoju būdu pagal jūsų šalies teisės aktus, siekiant sumažinti aplinkos teršimą. Kai reikia išmesti šį gaminį, kreipkitės į jūsų šalyje veikiančią gaminių pardavimo atstovybę arba jos filialą.

Kontaktiniai adresatai nurodyti EIZO interneto svetainėje.

<http://www.eizo.com>

Информация относно рециклиране

При изхвърлянето на този продукт се предлага събирането и рециклирането му съобразно законите на вашата страна за да се намали замърсяването на околната среда. Когато искате да се освободите от този продукт, моля свържете се с търговския му представител или със съответните органи отговарящи за това във вашата страна.

Данните за връзка с нас са описани на следния Интернет сайт на EIZO:

<http://www.eizo.com>

Informație referitoare la reciclare

Acest produs, când debarasat, trebuie colectat și reciclat conform legislației țării respective ca să reducem sarcina mediului. Când se debarasează de acest produs, vă rugăm să contactați un distribuitor sau un afiliat al țării respective.

Adresele de contact le găsiți pe pagina de web al EIZO:

<http://www.eizo.com>

معلومات عن إعادة التدوير

عند التخلص من هذا المنتج، من الضروري تجميعه وإعادة تدويره وفقاً للقوانين المتبعة في بلدك لتقليل العبء المسلط على البيئة. عندما تتخلص من هذا المنتج، يرجى الاتصال بموزع أو طرف متنسب إليه في بلدك. عناوين الاتصال مدرجة في موقع ايزو EIZO ادناه على شبكة الانترنت.

<http://www.eizo.com>

Gerі Dönüşüm Bilgisi

Bu ürünün, atılacağı zaman, ülkenizin çevre kirliliğinin azaltılması konusundaki mevzuatına göre toplanması ve yeniden değerlendirilmesi gerekmektedir. Ürünü atacağınız zaman lütfen ülkenizdeki bir distribütör veya ilgili kuruluşla temasa geçiniz.

İrtibat adresleri aşağıdaki EIZO web sitesinde verilmiştir.

<http://www.eizo.com>



EIZO Corporation

153 Shimokashiwano, Hakusan, Ishikawa 924-8566 Japan
Phone: +81 76 277 6792 Fax: +81 76 277 6793

艺卓显像技术(苏州)有限公司

中国苏州市苏州工业园区展业路8号中新科技工业坊5B
Phone: +86 512 6252 0100 Fax: +86 512 6252 1508

EC REP

EIZO GmbH

Siemensallee 84, 76187 Karlsruhe, Germany
Phone: +49 721 20321 0 Fax: +49 721 20321 471

<http://www.eizo.com>

7th Edition-October 2013 Printed in Japan.

Copyright © 2005-2013 EIZO Corporation All rights reserved.

00NOL103G1
(U.M-L760T-C-EU)